

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2013 Nr. 52

A. TITEL

*Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Ceylon inzake luchtvaartdiensten tussen hun respectieve grondgebieden en verder;
(met Bijlage)
Colombo, 14 september 1953*

B. TEKST

De Engelse tekst van het Verdrag, met Bijlage, is geplaatst in *Trb.* 1953, 85.

Voor wijzigingen van de Bijlage bij het Verdrag, zie de rubrieken J van *Trb.* 1980, 177 en *Trb.* 1982, 34 en rubriek B van *Trb.* 2005, 92.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1954, 48, de rubrieken J van van *Trb.* 1980, 177 en *Trb.* 1982, 34 en rubriek D van *Trb.* 2005, 92.

F. VOORLOPIGE TOEPASSING

Zie rubriek G van *Trb.* 1953, 85.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1954, 48, de rubrieken J van *Trb.* 1980, 177 en *Trb.* 1982, 34 en rubriek G van *Trb.* 2005, 92.

Op 27 september 2012 is te Brussel de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de regering van de Democratische Socialistische Republiek Sri Lanka inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten tot stand gekomen. De bepalingen van deze Overeenkomst worden sinds 27 septem-

ber 2012 voorlopig toegepast. Door de voorlopige toepassing van deze Overeenkomst wordt het te Colombo gesloten bilaterale Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Ceylon inzake luchtvaartdiensten tussen hun respectieve grondgebieden en verder, met Bijlage, van 14 september 1953, als volgt gewijzigd.

Ingevolge artikel 1, tweede lid, van de Overeenkomst van 27 september 2012 zal, wanneer in het bilaterale Verdrag, met Bijlage, wordt verwezen naar onderdanen van het Koninkrijk der Nederlanden, dit worden begrepen als een verwijzing naar onderdanen van de lidstaten van de Europese Unie.

Ingevolge artikel 1, derde lid, van de Overeenkomst van 27 september 2012 zal, wanneer in het bilaterale Verdrag, met Bijlage, wordt verwezen naar luchtvaartmaatschappijen van het Koninkrijk der Nederlanden, dit worden begrepen als een verwijzing naar de door het Koninkrijk der Nederlanden aangewezen luchtvaartmaatschappijen.

Ingevolge artikel 2, eerste lid, van de Overeenkomst van 27 september 2012 hebben de bepalingen van artikel 2, tweede en derde lid, van deze Overeenkomst voorrang op de overeenkomstige bepalingen van artikel 2 en artikel 3 van het bilaterale Verdrag.

Ingevolge artikel 4, tweede lid, van de Overeenkomst van 27 september 2012 worden de bepalingen in het bilaterale Verdrag, met Bijlage, die niet verenigbaar zijn met artikel 4, eerste lid, van de Overeenkomst van 27 september 2012 niet toegepast.

J. VERWIJZINGEN

Zie voor verwijzingen en overige verdragsgegevens *Trb.* 1953, 85, *Trb.* 1954, 48, *Trb.* 1980, 177, *Trb.* 1982, 34 en *Trb.* 2005, 92.

Verbanden

Het Verdrag is aangevuld door:

- Titel : Overeenkomst tussen de Europese Unie en de regering van de Democratische Socialistische Republiek Sri Lanka inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten; Brussel, 27 september 2012
- Tekst : *PbEU* L 49 van 22 februari 2013, blz. 2–9

Overige verwijzingen

- Titel : Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart; Chicago, 7 december 1944
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 126

Titel : Statuut van het Internationaal Gerechtshof;
San Francisco, 26 juni 1945
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 128

Uitgegeven de *negentiende* maart 2013.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

F.C.G.M. TIMMERMANS